



馬雅各醫師（1836～1921）

馬雅各是一位虔誠的基督徒，嘛是一个優秀的蘇格蘭醫師。27 歲的時，伊就向英國長老教會申請，志願欲來臺灣宣教。伊對英國坐 140 日的船去到中國的廈門，先踎遐學習語言以後才來到臺灣。1865 年 6 月 16，伊就佇府城的看西街（這陣臺南市的仁愛街）遐稅一間厝。頭前做禮拜堂，後壁面做醫生館，那替人醫病那傳教。這日也就是英國基督教長老教會佇臺灣開始設教的日子，到今拄好 150 年。這對臺灣醫療俗教育的現代化，有足大的貢獻。

彼當時，臺灣民間的觀念誠保守，就有人烏白講這個紅毛醫生會挖人的目睷來製造鴉片，閣挖人的心肝去入藥，予民眾足驚惶，煞引起暴動。馬雅各只好轉往有英國領事館的打狗旗後——就是這陣高雄旗津，傳教兼做醫生。

雖然，馬雅各佇旗後工作非常順利；毋過，伊猶原掛意府城傳教的工課。後來，清國俗英國因為樟腦的貿易發生衝突，清國被迫答應英國一寡條件，包括禁止民眾誹謗基督教，承認傳教士有佇臺灣傳教的權利。就按呢，馬雅各俗伊的夫人就閣倒轉來府城，開設醫生館俗起禮拜堂。彼个醫生館，民間攏叫做「舊樓」病院，也就是這陣出名的新樓病院的前身。

馬雅各除了起造臺灣第一間禮拜堂，開設第一間西式的醫生館以外，為著欲培養傳教人才，伊閣佇臺南俗高雄的旗後開辦傳道者速成班，這個有關神學的訓練組織，慢慢轉型做這馬的臺南神學院。另外，馬雅各嘛有去到平埔族的部落宣教，上重要的是伊開辦長老教會，佇臺灣推動「白話字」運動。就是用羅馬字來拼寫臺灣閩南語，所以白話字嘛號做「教會羅馬字」。這套系統，對保存臺灣的語言俗文化非常重要。

馬雅各佇臺灣前後差不多七冬爾爾，伊帶來西方醫學的概念，留予臺灣第一本白話字臺語新約聖經俗第一台羅馬拼音印刷機，促成臺灣第一份報紙《臺灣府城教會報》的出世。伊兩個後生，大漢了後嘛咧做醫療俗宣教的工課，大漢团去中國泉州，第二個後生佇臺南新樓病院做院長。

馬雅各醫師捌講過一句話：「醫療俗傳道是克服迷信俗無知上好的工具」。

作者：陳憲國

☆詞彙學習☆

【稅】suè：租（房子）

【工課】khang-khuè：工作

【烏白講】oo-péh-kóng：胡亂講。

【出世】tshut-sì：出生

【打狗】Tánn-káu：高雄舊名，原為平埔族語，
為竹林之意。

【後生】hāu-senn：指兒子